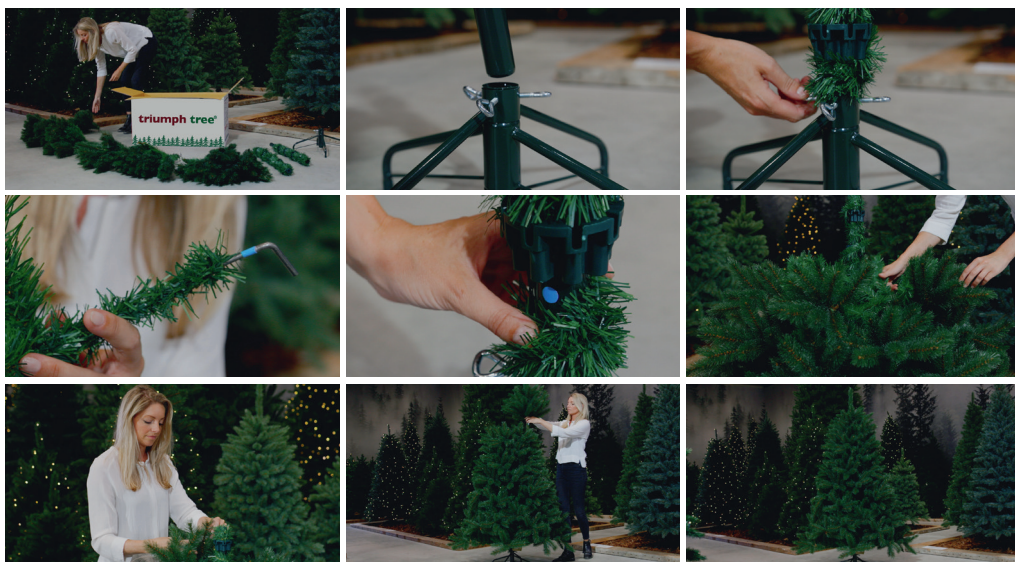




Instructions Christmas tree without lights
Instructie kerstboom zonder verlichting
Montageanweisungen Weihnachtsbaum ohne Beleuchtung
Instructions de montage sapin de Noël sans éclairage
Instrucciones de montaje Árbol de Navidad sin iluminación
Istruzioni di montaggio Albero di Natale senza luci
Kokoamisohjeet joulukuusi ilman jouluvaloja
Monteringsanvisning julgran utan belysning
Инструкция по сборке искусственной елки Triumph Tree без ламп.



Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
The Netherlands

GB Assembly instructions – Triumph Tree Christmas tree without lights.

1. Unbox the Christmas tree and place the parts on the ground to create a good overview.
Organize the individual branches by color.
2. Mount the stand of the Christmas tree by pulling the legs apart to form an X shape. Attach all eyebolts and tighten with a few turns. Leave enough space for the tree trunk to fit into the stand.
3. Assemble the trunk and place into the mounted stand. Make sure the trunk is fully inserted into the stand. Secure the trunk by tightening the eyebolts. The eyebolts should rest against the trunk keeping it in place.
4. Start shaping the individual branches into a fan shape. One tip to the left, one tip in the middle, one tip to the right (depending on the tree type and number of tips per branch). This will give the Christmas tree a full and natural look.
5. Put the branches into the trunk according to the color coding. Start at the bottom and work your way upwards.
6. The trunk can easily be covered by having the tips closest to the trunk cross with the tips from the adjacent branches.
7. From time to time take a step back and make sure the Christmas tree looks good from a distance.
8. Finally place the top part of the Christmas tree into the trunk and shape these branches as well. Make sure that the shape of the Christmas tree is even throughout.
9. When happy with the result your Christmas tree is ready.

Attention: Be careful when assembling this product to avoid fingers getting caught in moving parts of this product.

Follow the precautions and safety instructions below:

- Read and follow all safety instructions and keep them.
- Inspect the product carefully before using or reusing it.
- For indoor use only.
- Store the box in a cool place where the

temperature does not exceed 37°C and where it is not exposed to sunlight.

- When storing, do not place heavy objects on the box to avoid damaging the branches.

Your 5-year warranty on the Triumph Tree Christmas tree:

- A warranty claim can only be made if the completed registration form was received by Triumph Tree at www.triumphtree.eu/service, within three months from the date of purchase.
- The warranty is valid from the date of purchase. During this period Triumph Tree will repair and/or replace defective product parts free of charge.
- The warranty covers the tree and stand.
- The warranty is valid worldwide.
- The warranty is valid only if the Christmas product is used at home during the usual Christmas period.
- The guarantee is excluded in the event of damage due to improper use, wrong use and/or negligence.
- Every time you set up this product, a small quantity of needles will fall out. This cannot be prevented.
- Colour fastness: when used for a long time and exposed to direct sunlight, fading of colours cannot be prevented. This is therefore not covered by the warranty.

What should you do if you want to use your warranty?

- Register at www.triumphtree.eu/service
- You must inform Triumph Tree of the type of problem, the date of purchase of the item and the name of the store or company from which you purchased the item
www.triumphtree.eu/service
- A copy of the proof of purchase, such as a proof of payment or purchase agreement must always be uploaded and attached.
- The replacement part will be sent directly to your home address. We will contact you if a part is not in stock at the time.
- Triumph Tree reserves the right to assess the replacement or repair of a Triumph Tree Christmas product based on the above warranty conditions.

- If it is not possible to send your claim using the website, please send a letter with a copy of the proof of payment to:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
The Netherlands

Warranty provisions are an exclusive legal remedy for the consumer and Triumph Tree's liability is excluded for any incidental or consequential damage. Consumer rights in this area may vary from country to country, but comply with European standards and legislation.
www.triumphtree.eu/service

NL Montage instructie – Triumph Tree kerstboom zonder verlichting

1. Haal de onderdelen van de kerstboom uit de doos en leg deze op de grond voor het beste overzicht. Kies een plaats waar je de kerstboom wilt monteren. Leg de losse takken per kleurcode bij elkaar.
2. Monteer de voet van de kerstboom door de poten van de voet uit elkaar te trekken zodat ze een X vormen. Breng alle oogbouten aan en draai ze met enkele slagen vast. Laat voldoende ruimte voor de stam van de kerstboom, om in de voet aan te brengen.
3. Zet de losse onderdelen van de stam in elkaar en plaats deze in de gemonteerde voet. Zorg ervoor dat de stam volledig in de voet is geplaatst en draai de oogbouten vast om de stam in de voet te bevestigen. De oogbouten rusten tegen de stam wanneer deze volledig door de flens en voet van de kerstboom zijn gedraaid.
4. Vouw de losse takken uit in een waaivorm. Eén tip naar links, één tip recht omhoog, één tip naar rechts (afhankelijk van het boomtype en aantal tips per tak). Dit zorgt voor een vol en natuurlijk uiterlijk van de kerstboom.
5. Plaats de takken in de stam en let hierbij op de kleurcodering. Begin onderaan en werk naar boven.
6. De stam bedekken kan op een eenvoudige wijze door bij de ingestoken tak de tips die het dichtst bij de stam zitten te laten

kruisen met de tips van naastgelegen takken.

7. Bekijk af en toe de kerstboom van een afstand om te kijken hoe de kerstboom eruit ziet.
8. Zet het topdeel als laatste op de kerstboom en vouw ook deze takken uit. Zorg ervoor dat de vorm van de kerstboom gelijkmatig doorloopt naar de top.
9. Loop de kerstboom na voor een mooi resultaat. Uw kerstboom is nu klaar!

Let op: Wees voorzichtig bij het monteren van het product om het vastklemmen van vingers bij bewegende onderdelen van de boom te voorkomen.

Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies:

- Lees en volg alle veiligheidsinstructies en bewaar deze instructies.
- Inspecteer het product zorgvuldig voordat u het gaat gebruiken of hergebruiken.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Bewaar de doos op een koele plaats waar de temperatuur niet hoger is dan 37°C en waar deze niet wordt blootgesteld aan zonlicht.
- Plaats bij het opslaan geen zware voorwerpen op de doos om ervoor te zorgen dat de takken niet worden beschadigd.

Uw 5 jaar garantie op de Triumph Tree kerstboom.

- Een aanspraak op garantie kan alleen worden gemaakt als het volledig ingevulde registratieformulier binnen die maanden na de aankoopdatum bij Triumph Tree wordt ontvangen via www.triumphtree.eu/service
- De garantie is geldig vanaf de aankoopdatum. Tijdens deze periode zal Triumph Tree kosteloos defecte productonderdelen repareren en/of vervangen.
- De garantie heeft betrekking op de boom en standaard.
- De garantie is overal ter wereld geldig.
- De garantie is alleen geldig als het kerstproduct voor huishoudelijk gebruik tijdens de gebruikelijke periode rond

Kerstmis wordt gebruikt.

- De garantie is uitgesloten in geval van schade als gevolg van ondeskundig gebruik, misbruik en/of nalatigheid.
- Elke keer als u dit product opzet zullen er in lichte mate naalden uitvallen. Dit kan niet worden voorkomen.
- Kleurechtheid: bij duurzaam gebruik en blootstelling aan direct zonlicht kan het vervagen van de kleuren niet worden voorkomen. Dit wordt dus niet gedekt door de garantie.

Wat moet u doen als u aanspraak wilt maken op de garantie?

- Meld u aan via www.triumphtree.eu/service
- U dient Triumph Tree te informeren over de aard van het probleem, de aankoopdatum van het artikel en de naam van de winkel of het bedrijf waar u het product gekocht heeft via www.triumphtree.eu/service
- Een kopie van het aankoopbewijs, zoals een betalingsbewijs of koopovereenkomst moet altijd worden geüpload en bijgevoegd.
- Het vervangende onderdeel zal rechtstreeks naar uw huisadres worden verzonden. Als een onderdeel niet (direct) op voorraad is zullen wij contact met u opnemen.
- Triumph Tree behoudt zich het recht voor om de vervanging of reparatie van een Triumph Tree kerstproduct te beoordelen op basis van de bovengenoemde garantiebepalingen.
- Als het niet mogelijk is uw claim van via de website te verzenden, stuur dan een brief met een kopie van het betalingsbewijs naar:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederland

Garantiebepalingen zijn een exclusief rechtsmiddel voor de consument en de aansprakelijkheid van Triumph Tree is uitgesloten voor enige incidentele of voortvloeiende schade. De rechten van de consument op dit gebied

kunnen van land tot land variëren, maar voldoen aan de Europese normen en wetgeving.

www.triumphtree.eu/service

DE Montageanweisungen – Triumph Tree Weihnachtsbaum ohne Beleuchtung

1. Entnehmen Sie die Einzelteile des Weihnachtsbaums aus dem Karton und legen Sie sie auf den Boden, um sich einen Überblick zu verschaffen. Wählen Sie den Stellplatz für den Weihnachtsbaum. Ordnen Sie die losen Zweige nach dem Farbcode an.
2. Montieren Sie den Fuß des Weihnachtsbaums, indem Sie die Stützen des Fußes in X-Form auseinanderziehen. Setzen Sie alle Ringschrauben ein und ziehen Sie sie fest (einige Umdrehungen). Lassen Sie dabei genügend Platz, um den Stamm des Weihnachtsbaums in den Fuß einzusetzen.
3. Stecken Sie die losen Teile des Stamms zusammen und setzen Sie diesen dann in den montierten Fuß ein. Achten Sie darauf, dass der Stamm ganz in den Fuß eingeschoben ist und ziehen Sie die Ringschraube fest, um den Stamm im Fuß zu befestigen. Die Ringschrauben berühren den Stamm, wenn sie ganz durch den Flansch und den Fuß des Weihnachtsbaums gedreht sind.
4. Die losen Zweige werden wie ein Fächer auseinandergefaltet, wobei eine Spitze nach links weist, eine Spitze gerade nach oben zeigt und eine Spitze nach rechts (je nach dem Baumtyp und der Zahl der Spitzen pro Zweig). Dadurch erzielen Sie ein volles und natürlich aussehendes Ergebnis.
5. Setzen Sie die Zweige in den Stamm ein, wobei Sie auf die Farbcodierung achten. Beginnen Sie unten und arbeiten Sie sich nach oben hin vor.
6. Der Stamm lässt sich einfach bedecken, indem man die Spitzen, die dem Stamm am nächsten sind, mit den Spitzen der nahegelegenen Zweige kreuzt.
7. Treten Sie ab und zu zurück und betrachten Sie den Weihnachtsbaum aus einem gewissen Abstand, damit Sie sehen

können, wie er aussieht.

8. Setzen Sie das obere Teil zuletzt auf den Weihnachtsbaum auf und breiten Sie auch diese Zweige aus. Achten Sie darauf, dass der Weihnachtsbaum nach oben hin gleichmäßig geformt ist.
9. Begutachten Sie den Weihnachtsbaum, um festzustellen, ob Ihnen das Ergebnis gefällt. Damit ist Ihr Weihnachtsbaum nun fertig!

Achtung: Beim Zusammenbau des Produkts ist Vorsicht geboten, um sich an den beweglichen Teilen des Baums keine Finger einzuklemmen.

Beachten Sie die folgenden

Schutzmaßnahmen und Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise durch und bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Inspizieren Sie das Produkt sorgfältig, bevor Sie es (erneut) verwenden.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen.
- Bewahren Sie den Karton an einer kühlen Stelle auf, wo die Temperatur nicht höher ist als 37°C und wo der Karton vor Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Setzen Sie beim Abstellen keine schweren Gegenstände auf den Karton, damit die Zweige und Lampen nicht beschädigt werden.

Sie erhalten 5 Jahre Garantie auf den Triumph Tree - Weihnachtsbaum.

- Die Garantie kann nur dann in Anspruch genommen werden, wenn das vollständig ausgefüllte Registrierungsformular innerhalb von drei Monaten nach dem Kaufdatum bei Triumph Tree eingeht, und zwar unter www.triumphtree.eu/service
- Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum. In diesem Zeitraum wird Triumph Tree defekte Produktelemente kostenlos reparieren und/oder auswechseln.
- Die Garantie bezieht sich auf den Baum und den Ständer.

- Diese Garantie gilt weltweit.
- Die Garantie ist nur dann gültig, wenn der Weihnachtsartikel in dem üblichen Zeitraum (in der Weihnachtszeit) in einem

Privathaushalt zum Einsatz gelangt.

- Bei Schäden infolge der unsachgemäßen Verwendung, Missbrauch beziehungsweise Fahrlässigkeit ist die Garantie ausgeschlossen.
- Bei jedem erneuten Aufstellen dieses Weihnachtsartikels werden einige Nadeln herausfallen. Das ist unvermeidlich.
- Farbechtheit: bei intensiver Nutzung und direkter Sonneneinstrahlung lässt sich das Ausbleichen der Farben nicht vermeiden. Dies unterliegt somit nicht der Garantie.

Was muss man tun, um die Garantie in Anspruch zu nehmen?

- Melden Sie sich an unter www.triumphtree.eu/service
- Informieren Sie Triumph Tree über die Art des Problems unter Angabe des Kaufdatums des Artikels und des Namens des Ladens oder des Betriebs, wo Sie das Produkt gekauft haben, und zwar unter www.triumphtree.eu/service
- Dabei muss eine Kopie des Kaufbelegs, beispielsweise eine Quittung oder ein Kaufvertrag, hochgeladen und beigelegt werden.
- Das Ersatzteil wird direkt an Ihren Wohnsitz verschickt. Sollte ein Teil nicht (direkt) vorrätig sein, nehmen wir Kontakt mit Ihnen auf.
- Triumph Tree behält sich das Recht vor, den Garantieanspruch in Bezug auf den Ersatz oder die Reparatur eines Triumph Tree - Weihnachtsartikels nach Maßgabe der genannten Garantiebestimmungen zu beurteilen.
- Wenn es nicht möglich ist, Ihren Garantieanspruch über die Website zu versenden, schicken Sie bitte ein entsprechendes Schreiben mit einer Kopie des Zahlungsbelegs an:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Niederlande

Die Garantiebestimmungen gelten als exklusives Rechtsmittel für den Verbraucher; Triumph Tree übernimmt keinerlei Haftung für Neben- oder Folgeschäden. Die

diesbezüglichen Rechte der Verbraucher können von Land zu Land unterschiedlich sein, entsprechen aber den europäischen Normen und Rechtsvorschriften.

www.triumphtree.eu/service

FR Instructions de montage - Triumph Tree - sapin de Noël sans éclairage

1. Retirez les pièces du sapin de Noël de la boîte et posez-les sur le sol pour mieux les observer. Choisissez un endroit pour monter votre sapin de Noël. Classez les branches séparées par code couleur.
2. Montez le socle du sapin en écartant les pieds de telle sorte qu'ils forment un X. Placez toutes les vis à œil et vissez-les fermement à chaque fois. Prévoyez un espace suffisant pour insérer le tronc du sapin dans le socle.
3. Insérez les pièces détachées du tronc les unes dans les autres et emboîtez-les dans le socle monté. Assurez-vous que le tronc est inséré complètement et vissez les vis à œil de manière à bien fixer le tronc dans le socle. Les vis à œil reposent contre le tronc lorsqu'elles sont entièrement vissées au travers de la bride et du socle du sapin.
4. Dépliez les branches séparées en forme d'éventail. Un bout vers la gauche, un bout vers le haut et un bout vers la droite (en fonction du type de sapin et du nombre de bouts par branche). Votre sapin aura ainsi une apparence satisfaisante et naturelle.
5. Placez les branches dans le tronc en fonction du code couleur. Procédez du bas vers le haut.
6. Une manière simple de recouvrir le tronc est, au niveau de la branche insérée, de faire croiser les bouts qui se trouvent le plus près du tronc avec les bouts des branches adjacents.
7. Observez le sapin depuis une certaine distance pour décider de son apparence.
8. Placez la partie supérieure en dernier sur le sapin de Noël et dépliez les branches correspondantes. Veillez à développer harmonieusement la forme du sapin jusqu'au sommet de celui-ci.
9. Examinez les branches pour obtenir un joli résultat. Votre sapin est prêt !

Attention : Veillez à ne pas pincer vos doigts en assemblant les pièces lors du montage de votre produit.

Respectez les mesures de prudence et de sécurité ci-dessous :

- Lisez et respectez toutes les instructions de sécurité et conservez ces instructions.
- Inspectez le produit soigneusement avant de commencer à l'utiliser ou de le réutiliser.
- Utilisation en intérieur uniquement.
- Conservez la boîte dans un endroit frais où la température ne dépasse pas 37°C et qui n'est pas exposé à la lumière du soleil.
- Ne placez aucun objet lourd sur la boîte lors de son stockage afin d'empêcher que les branches ne s'endommagent.

Votre garantie de cinq ans pour le sapin de Noël Triumph Tree.

- Une demande de garantie n'est effective que si le formulaire d'inscription est rempli en entier et reçu par Triumph Tree dans les trois mois suivant la date d'achat via www.triumphtree.eu/service
- La garantie s'applique dès la date d'achat. Durant cette période, Triumph Tree se charge de la réparation et/ou du remplacement sans frais des pièces défectueuses du produit.
- La garantie concerne le sapin et son support.
- La garantie s'applique dans le monde entier.
- La garantie ne s'applique que si le produit de Noël est utilisé pour un usage à domicile durant la période usuelle de Noël.
- La garantie est exclue en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée et/ou d'une négligence grave.
- Chaque fois que vous installez ce produit, des aiguilles de sapin tombent. Ceci ne peut pas être évité.
- Stabilité de la couleur : une utilisation durable et une exposition à la lumière directe du soleil ne pourront pas empêcher la ternissure des couleurs. Ceci n'est pas couvert par la garantie.

Que devez-vous faire si vous souhaitez bénéficier de la garantie?

- Inscrivez-vous via www.triumphtree.eu/service
- Vous devez informer Triumph Tree de la nature du problème, de la date d'achat de l'article et du nom du magasin ou de la société où vous avez acheté le produit via www.triumphtree.eu/service
- N'oubliez jamais de télécharger et ajouter une copie de la preuve d'achat, telle qu'un reçu de paiement ou un contrat de vente.
- La pièce de rechange sera expédiée directement à l'adresse de votre domicile. Si la pièce de rechange n'est pas (immédiatement) disponible en stock, nous prendrons contact avec vous.
- Triumph Tree se réserve le droit d'évaluer le remplacement ou la réparation d'un produit de Noël Triumph Tree en fonction des termes de garantie susnommés.
- S'il n'est pas possible d'envoyer votre réclamation depuis le site Web, veuillez nous la communiquer ainsi qu'une copie du reçu de paiement à :

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Pays-Bas

Les dispositions de la garantie sont un recours exclusif du consommateur et la responsabilité de Triumph Tree est exclue pour tout dommage incident ou consécutif. Les droits fondamentaux des consommateurs dans ce domaine peuvent varier de pays à pays mais satisfont aux normes et à la législation européennes.

www.triumphtree.eu/service



(ES) Instrucciones de montaje - Triumph Tree - Árbol de Navidad sin iluminación

1. Sacar las partes del árbol de Navidad de la caja y colócalas en el suelo para obtener la mejor visión general. Elegir un lugar donde

quieras montar el árbol de Navidad. Colocar las ramas individuales por código de color juntas.

2. Montar el pie del árbol de Navidad separando las patas del pie formando una X. Aprieta todos los pernos de anilla y dales algunas vueltas. Dejar suficiente espacio para que el tronco del árbol de Navidad se coloque en el pie.
3. Montar las partes sueltas del tronco y colócalas en la base montada. Asegúrese de que el tronco esté completamente insertado en el pie y aprieta los pernos para fijar el tronco al pie. Los pernos se apoyan en el tronco cuando están completamente retorcidos a través del reborde y el pie del árbol de Navidad.
4. Despliega las ramas de descarga en forma de abanico. Una punta a la izquierda, una punta hacia arriba, una punta a la derecha (dependiendo del tipo de árbol y el número de puntas por rama). Esto asegura un aspecto completo y natural del árbol de Navidad.
5. Coloca las ramas en el tronco y presta atención a la codificación de colores. Empiece de abajo arriba.
6. Cubrir el tronco se puede hacer de una manera sencilla cruzando las puntas más cercanas al tronco con las puntas de las ramas adyacentes.
7. De vez en cuando, mira el árbol de Navidad de lejos para ver cómo se ve.
8. Por último, coloca la parte superior del árbol de Navidad y despliega también estas ramas. Asegúrate de que la forma del árbol de Navidad se extienda uniformemente hasta la parte superior.
9. Revise el árbol para ver el resultado. Tu árbol de Navidad ya está montado.

Precaución: Ten cuidado al montar el producto para evitar que se queden pillados los dedos en las partes móviles del árbol.

Sigue las precauciones y las instrucciones de seguridad que aparecen a continuación:

- Lee y sigue todas las instrucciones de seguridad y guárdalas.
- Inspecciona el producto cuidadosamente antes de usarlo o reutilizarlo.
- Sólo para uso interior.
- Almacena la caja en un lugar fresco donde

la temperatura no supere los 37°C y donde no esté expuesta a la luz solar.

- Al guardar, no coloques objetos pesados sobre la caja para no dañar las ramas.

Garantía de 5 años en el árbol de Navidad Triumph Tree.

- Sólo se puede hacer un reclamo de garantía si el formulario de registro completo es recibido por Triumph Tree dentro de esos meses a partir de la fecha de compra a través de www.triumphtree.eu/service
- La garantía es válida desde la fecha de compra. Durante este período, Triumph Tree reparará y/o reemplazará las piezas defectuosas del producto sin cargo alguno.
- La garantía cubre el árbol y el pie.
- La garantía es válida en todo el mundo.
- La garantía sólo es válida si el adorno navideño doméstico se utiliza durante el periodo navideño habitual.
- La garantía queda excluida en caso de daños debidos a un uso indebido, abuso y/o negligencia.
- Cada vez que monte este producto, habrá una ligera pérdida de agujas. Esto no se puede evitar.
- Solidez de los colores: cuando se utiliza este producto durante mucho tiempo y se expone a la luz solar directa, no se puede evitar la decoloración de los colores. Por lo tanto, esto no está cubierto por la garantía.

¿Qué debo hacer si deseo reclamar bajo garantía?

- Regístrate a través de www.triumphtree.eu/service
- Debes informar a Triumph Tree de la naturaleza del problema, la fecha de compra del artículo y el nombre de la tienda o empresa en la que compraste el producto a través de www.triumphtree.eu/service
- Siempre se deberá adjuntar una copia del comprobante de compra, como un comprobante de pago o un acuerdo de compra.
- La pieza de repuesto se enviará directamente a tu domicilio. Si una pieza no está (directamente) disponible, nos pondremos en contacto contigo.

- Triumph Tree se reserva el derecho de evaluar la sustitución o reparación de un producto de Navidad Triumph Tree en base de las condiciones de garantía anteriores.
- Si no puedes enviar tu reclamación desde el sitio web, envía una carta con una copia del comprobante de pago a:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Países Bajos

Las disposiciones de la garantía son un recurso legal exclusivo para la observación y el derecho de Triumph Tree queda excluido por cualquier daño incidental o consecuente. Los derechos de los consumidores en este ámbito pueden variar de un país a otro, pero cumplen las normas y la legislación europeas.

www.triumphtree.eu/service

IT Istruzioni di montaggio - Triumph Tree **Albero di Natale senza luci**

1. Rimuovere le parti dell'albero di Natale dalla scatola e metterle a terra per avere una migliore visione d'insieme. Scegliere il luogo dove si desidera montare l'albero di Natale. Mettete insieme i singoli rami in base al codice colore.
2. Montare la base dell'albero di Natale tirando i piedi verso fuori in modo da formare una X. Fissare tutti i golfari con pochi giri. Lasciare spazio sufficiente per poter inserire il tronco dell'albero nella base.
3. Montare le parti del tronco e inserirle nella base montata. Assicurarsi che il tronco sia completamente inserito nella base e stringere i golfari per fissarlo nella base. Una volta avvitati completamente attraverso la flangia e la base dell'albero di Natale, i golfari toccheranno il tronco dell'albero.
4. Aprire i rami a forma di ventaglio. Una punta a sinistra, una punta dritta verso l'alto, una punta a destra (a seconda del tipo di albero e del numero di punte per ramo). Questo dà un aspetto pieno e naturale all'albero di Natale.

5. Posizionare i rami nello stelo secondo il codice colore. Iniziare dal basso e procedere verso l'alto.
6. Per coprire il tronco, basta fare incrociare le punte del ramo inserito più vicine al tronco con le punte dei rami adiacenti.
7. Di tanto in tanto, guardare l'albero di Natale da lontano per vedere come si presenta.
8. Infine montare la parte superiore sull'albero di Natale e spiegare anche questi rami. Assicurarsi che l'albero di Natale sia uniforme fino alla cima.
9. Guardare con attenzione l'albero di Natale per vedere se si è soddisfatti del risultato. L'albero di Natale ora è pronto.

Attenzione: Durante il montaggio del prodotto, prestare attenzione per evitare di pizzicarsi le dita nelle parti mobili dell'albero.

Seguire le precauzioni e le istruzioni di sicurezza riportate di seguito:

- Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e conservarle.
- Ispezionare attentamente il prodotto prima di (ri)utilizzarlo.
- Solo per uso interno.
- Conservare la scatola in un luogo fresco, dove la temperatura non superi i 37°C e dove non sia esposta alla luce solare.
- Durante la conservazione, non appoggiare oggetti pesanti sulla scatola per evitare di danneggiare i rami.

I 5 anni di garanzia sull'albero di Natale Triumph Tree:

- Si può fare richiesta di servizio in garanzia, solo se il modulo di registrazione completamente compilato è stato ricevuto da Triumph Tree su www.triuphtree.eu/service, entro tre mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo, Triumph Tree riparerà e/o sostituirà gratuitamente le parti difettose del prodotto.
- La garanzia copre l'albero e la base.
- La garanzia è valida in tutto il mondo.
- La garanzia è valida solo se il prodotto natalizio viene utilizzato per uso domestico durante il consueto periodo natalizio.

- La garanzia è esclusa in caso di danni dovuti a uso improprio, abuso e/o negligenza.
- Tutte le volte che si monta questo prodotto, cadrà una piccola quantità di aghi. Questo non può essere evitato.
- Solidità del colore: se usato a lungo ed esposto alla luce diretta del sole, non è possibile evitare lo sbiadimento dei colori. Questo non è quindi coperto dalla garanzia.

Cosa fare se si vuole far uso della garanzia?

- Registrarsi su www.triumphtree.eu/service
- È necessario informare Triumph Tree su www.triumphtree.eu/service, del tipo di problema, della data di acquisto del prodotto e del nome del negozio o dell'azienda da cui è stato acquistato il prodotto.
- Dev'essere sempre caricata una copia della prova di acquisto, come una prova di pagamento o il contratto di acquisto.
- Il pezzo di ricambio verrà inviato direttamente all'indirizzo di casa dell'acquirente. Se un pezzo non è (disponibile) in magazzino, vi contatteremo.
- Triumph Tree si riserva il diritto di valutare la sostituzione o la riparazione di un prodotto natalizio Triumph Tree sulla base delle suddette condizioni di garanzia.
- Se non è possibile inviare la richiesta di rimborso tramite il sito web, si prega di inviare una lettera con copia della prova di pagamento a:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Paesi Bassi

Le disposizioni di garanzia sono un rimedio legale esclusivo per il consumatore e Triumph Tree non è responsabile per danni incidentali o consequenziali. I diritti dei consumatori in questo settore possono variare da Paese a Paese, ma sono conformi alle norme e alla legislazione europea.
www.triumphtree.eu/service

FIN Kokoamisohjeet - Triumph Tree - joulukuusi ilman jouluvaloja

1. Ota joulukuusen osat pois laatikosta ja aseta ne lattialle, jotta näet kaikki osat hyvin. Valitse paikka, johon haluat pystyttää joulukuusen. Laita oksat järjestykseen värikoodeittain.
2. Aseta joulukuusen jalka paikalleen levittämällä sen jalat x-muotoon. Kiinnitä silmukkapultit ja kiristä niitä muutama kierros. Jätä jalkaan tarpeeksi tilaa joulukuusen rungon kiinnittämiseen.
3. Yhdistä rungon osat ja aseta sitten runko jalkaan. Varmista, että runko on kokonaan jalan sisällä. Kiristä sitten silmukkapultit rungon kiinnittämiseksi paikalleen. Silmukkapultit koskevat runkoon, kun ne ovat ruuvattu kokonaan jalkaosan ja sen laippojen läpi.
4. Taittele oksat auki viuhkan muotoisesti: yksi oksan kärki vasemmalle, toinen suoraan ylös ja kolmas oikealle (riippuen puun tyylistä ja oksan kärkien määrästä). Siten joulukuusi näyttää tuuhealta ja luonnolliselta.
5. Kiinnitä oksat runkoon värikoodeittain. Työskentele alhaalta ylöspäin.
6. Joulukuusen rungon saa peittymään parhaiten taittelemalla runkoa lähinnä olevan oksan kärjet viereisen oksan kärkien kanssa ristikkäin.
7. Katsele jouluukuusta välillä etäämmältä, jotta näet miltä se näyttää.
8. Laita joulukuusen ylimmäinen osa viimeiseksi paikalleen ja taittele sen oksat auki. Varmista, että joulukuusen muoto jatkuu tasaisena latvaan asti.
9. Tarkista joulukuusi vielä kertaalleen saadaksesi parhaan lopputuloksen. Joulukuusi on nyt valmis!

Huomaa: Noudata varovaisuutta tuotetta kootessasi, jotta sormet eivät jää puristuksiin liikkuvien osien väliin.

Noudata seuraavia varotoimia ja turvallisuusohjeita:

- Lue kaikki turvallisuusohjeet ja noudata niitä. Säilytä ohjeet.
- Tarkista tuote huolellisesti ennen käyttöä.
- Vain sisäkäyttöön.
- Säilytä laatikkoa viileässä paikassa, jonka

lämpötila ei ylitä 37°C ja jossa tuote ei altistu auringonvalolle.

Kun säilytät tuotetta, älä aseta laatikon päälle raskaita esineitä, jotta oksat eivät vahingoitu.

Triumph Tree -joulukuusella on kymmenen (5) vuoden takuu.

- Takuu on voimassa vain, jos Triumph Tree on vastaanottanut kokonaan täytetyn takuulomakkeen kolmen kuukauden kuluessa ostamisesta seuraavan verkkosivuston välityksellä: www.triumphtree.eu/service
- Takuu on voimassa ostopohjasta lähtien. Takuun voimassaoloaikana Triumph Tree korjaa maksutta tuotteen rikkiiniset osat tai vaihtaa ne uusiin.
- Takuu koskee jouluukuusta ja kuusenjalkaa.
- Takuu on voimassa maailmanlaajuisesti.
- Takuu on voimassa ainoastaan, jos joulutuote on kotitalouskäytössä ja sitä käytetään normaalilla aikavälillä joulun aikaan.
- Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty ohjeiden vastaisesti, väärin tai huolimattomasti.
- Joka kerta, kun pystytät tämän joulutuotteen, siitä varisee hieman neulasia. Sitä ei voi välttää.
- Väripitävyys: värien haalistumista ei voida estää, jos tuote on jatkuvassa käytössä ja se altistuu suoralle auringonvalolle. Takuu ei korvaa sitä.

Miten haet takuukorvausta?

- Kirjautu sivustolle www.triumphtree.eu/service
- Ilmoita Triumph Tree Internationalille mistä ongelmasta on kyse, tuotteen ostopäivä ja kaupan tai yrityksen nimi, josta ostit tuotteen. Tee se verkkosivustolla www.triumphtree.eu/service.
- Lataa sivustolle todiste ostopahtumasta, kuten kuitti tai kaupunkirja.
- Korvaava osa lähetetään suoraan kotiosoitteeseesi. Otamme yhteyttä sinuun, jos osaa ei ole (heti) saatavilla.
- Triumph Tree pidättää itsellään oikeuden arvioida Triumph Tree -jouluutuotteen vaihtamisen tai korjaamisen yllämainittujen takuehtojen mukaisesti.

- Jos et voi tehdä korvausvaatimusta verkkosivuston välityksellä, lähetä se postitse osoitteeseen:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederland

Takuuehdot on laadittu suojaamaan kuluttajaa eikä Triumph Tree ole vastuussa mistään niistä johtuvista satunnaisista tai vällillisistä vahingoista. Kuluttajansuoja vaihtelee valtioittain noudattaen kuitenkin EU:n standardeja ja lainsäädäntöä.
www.triumphtree.eu/service

SE Monteringsanvisning – Triumph Tree - julgran utan belysning

1. Ta ut julgranens delar ur förpackningen och placera dessa på golvet för bästa möjliga översikt. Välj ut en plats där du vill montera julgranen. Placera de lösa grenarna enligt färgkoderna.
2. Montera julgranens fot genom att dra ut fotens ben så att de bildar ett X. Sätt fast alla öglebultar och vrid åt dem några varv. Tillåt tillräckligt med utrymme för att placera julgranens stam i foten.
3. Sätt ihop stammens lösa delar och placera dessa i den monterade foten. Kontrollera att stammen är fullständigt placerad i foten och vrid åt öglebultarna för att fixera stammen i foten. När öglebultarna är fullständigt åtvridna genom julgranens fläns och fot vilar de mot stammen.
4. Vik ut de lösa grenarna i varierande former. En flik till vänster, en flik rakt upp, en till höger (beroende på träd typ och antal flikar per gren). Detta gör att julgranen ser helt naturlig ut.
5. Sätt in grenarna i stammen och glöm inte att observera färgkodningen. Börja nedifrån och arbeta uppåt.
6. Det är enkelt att täcka stammen genom att man låter flikarna vid den instoppade grenen som sitter intill stammen korsas med flikarna från de angränsande grenarna.
7. Undersök julgranen på håll för att se hur julgranen ser ut.
8. Montera till sist julgranens överdel och vik ut grenarna. Se till att julgranens form är jämn hela väggen till toppen.
9. Gå noga igenom julgranen för bästa resultat. Nu är julgranen färdig!

Observera! Iaktta försiktighet i samband med monteringen av produkten så att fingrar inte fastnar i granens rörliga nedre delar.

Följ de nedanstående bestämmelserna om försiktighetsåtgärder och säkerhetsanvisningarna:

- Läs och följ alla säkerhetsanvisningar samt spara dessa.
- Besikta noga produkten innan den tas eller återtas i bruk.
- Endast för inomhusbruk.
- Förvara förpackningen på en sval plats där temperaturen inte överskrider 37 °C och där förpackningen inte utsätts för solljus.
- Placera vid förvaringen inga tunga föremål på förpackningen så att grenarna inte skadas.

Din 5-åriga garanti på Triumph Tree-julgran.

- Det är endast möjligt att göra anspråk på garantin såvida man har fyllt i hela anmälningsformuläret inom tre månader från det datum produkten inhandlades från Triumph Tree och lämnar in formuläret via www.triumphtree.eu/service
- Garantin gäller från och med inköpsdatumet. Under garantiperioden är Triumph Tree skyldig att kostnadsfritt reparera och/eller byta ut defekta delar.
- Garantin täcker trädet och stödet.
- Garantin gäller i hela världen.
- Garantin gäller endast såvida julgransprodukten används för hushållsbruk under julhelgerna.
- Garantin gäller inte vid skada till följd av felaktig användning, missbruk och/eller oaksamhet.
- Varje gång man sätter ihop produkten faller den barr i liten utsträckning. Detta kan inte förhindras.
- Permanenta färger: vid kontinuerlig användning eller direkt solljus kan man inte förhindra att färgerna falnar. Detta omfattas således inte av garantin.

Vad ska man göra om man vill göra anspråk på garantin?

- Logga in på www.triumphtree.eu/service
- Du ska upplysa Triumph Tree om vilken typ av problem det rör sig om, inköpsdatumet när produkten köptes och namnet på den butik eller det företag varifrån produkten har köpts via www.triumphtree.eu/service
- Man måste alltid ladda upp och bifoga en kopia där det styrks att produkten har köpts samt ett kvitto eller ett köpeavtal.
- Reservdelen ska omgående skickas till adressaten. Om vi inte har en reservdel på lager eller om en reservdel inte omgående kan skickas från oss kontaktar vi er.
- Triumph Tree förbehåller sig rätten att bedöma om en Triumph Tree-julgransprodukt behöver ersättas eller repareras utifrån de ovanstående garantibestämmelserna.
- Eftersom det inte är möjligt att skicka garantianspråk via webbplatsen ska man skicka ett brev med en kopia på kvittot för den betalda produkten till:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederländerna

Garantibestämmelser utgör ett exklusivt rättsmedel för konsumenten och Triumph Tree tar inte ansvar för tillfälliga eller följdskador. Konsumenternas rättigheter på det här området kan variera från land till land, men uppfylls av de europeiska standarderna och lagstiftningen.

www.triumphtree.eu/service

(RUS) Инструкция по сборке искусственной елки Triumph Tree без ламп.

1. Вытащите детали елки из коробки и разложите их на полу, чтобы их было лучше видно. Выберите место для установки елки. Разложите ветки согласно цветовому обозначению.
2. Соберите подставку для елки, раздвинув опоры подставки таким образом, чтобы они образовали крест. Прикрепите

все болты и затяните их несколькими поворотами. Оставьте достаточно места для ствола елки, чтобы он смог поместиться в подставку.

3. Возьмите нижнюю часть ствола елки и поместите ее в собранную подставку. Убедитесь, что ствол полностью вставлен в подставку и равномерно затяните болты. Болты должны касаться ствола, если они закручены правильно. Вставьте остальные детали ствола елки одна в другую.
4. Основа елки собрана. Для того, что Ваша елка смотрелась пышно и естественно, необходимо расправить веточки. Веточки следует расправить в форме веера: одну веточку – налево, одну – вверх и одну – направо (в зависимости от типа дерева и количества веточек). Работайте снизу вверх, соблюдая цветовую кодировку веток.
5. Ствол можно прикрыть очень легко, скрещивая ближайшие к стволу кончики двух соседних веток. Убедитесь, что форма елки равномерно сужается к верхушке.
6. Последней установите верхушку и расправьте мелкие веточки верхушки. Проследите за тем, чтобы форма елки равномерно сужалась к верхушке.
7. Обойдите елку и, при необходимости, поправьте ветви. Ваша елка собрана.

Внимание: будьте осторожны при сборке, чтобы не защемить пальцы.

Внимательно ознакомьтесь с основными мерами предосторожности и безопасности:

- Прочитайте и следуйте всем инструкциям по безопасности. Сохраните их для будущего использования.
- Внимательно осмотрите елку перед сборкой.
- Только для использования в помещении.
- Храните коробку в прохладном месте при температуре не выше 37° С, избегая попадания прямых солнечных лучей.
- Размещая коробку с елкой для хранения, не кладите на нее тяжелые

- предметы, чтобы не повредить ветви.
- Во избежание коррозии не мойте елку и все части водой.

Гарантийный срок для елки Triumph Tree составляет 5 лет.

- Правом на гарантию можно воспользоваться только в том случае, если заполненная регистрационная форма была получена Triumph Tree International на www.triumphtree.eu/service в течение трех месяцев со дня покупки.
- Гарантия действует с даты покупки. В течение этого периода Triumph Tree International бесплатно отремонтирует и заменит неисправные детали елки.
- Гарантия распространяется по всему миру.
- Гарантия действует только в том случае, если елка используется внутри помещения в период рождественских и новогодних праздников.
- Гарантия не распространяется, в случае неправильного использования и/или халатности.
- Осыпание небольшого количества иголок при каждой сборке елки является нормой. Это не является гарантийным случаем.
- Под воздействием прямых солнечных лучей, выцветание неизбежно. Это не является гарантийным случаем.

Как воспользоваться гарантией?

- Зарегистрируйтесь на сайте www.triumphtree.eu/service
- Опишите проблему, сообщите дату покупки товара и название магазина или компании, у которой вы приобрели товар
- Приложите к своему сообщению копию документа, подтверждающего покупку (чек или договор купли-продажи)
- Запасная часть будет отправлена на ваш адрес. Представители Triumph Tree International свяжутся с вами, если в данный момент запчастей нет на складе.
- Triumph Tree International оставляет за собой право оценить право покупателя на замену или ремонт продукции Triumph Tree на основании

- вышеуказанных гарантийных условий.
- Если невозможно отправить заявку с использованием веб-сайта, пожалуйста, отправьте ваше заявление с копией доказательства оплаты по адресу:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederland

Гарантийные условия являются исключительным средством правовой защиты для потребителя. Компания Triumph Tree International не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки. Права потребителя в отношении гарантийных обязательств могут варьироваться в зависимости от страны, но соответствуют европейским нормам и законодательству. www.triumphtree.eu/service